

Spring Valley Academy

Política Lingüística del Programa de los Años Intermedios (MYP)

Misión

En el MYP de Spring Valley Academy estamos decididos de empoderar a los alumnos a ser exitosos en el constante cambio de nuestro mundo disponiéndoles de un ámbito de aprendizaje seguro y que incluye a todos los alumnos, al personal y a la comunidad por medio de experiencias interesantes, colaborativas e innovadoras.

Definición

Una política lingüística deriva de la filosofía lingüística de la escuela y es una declaración del propósito que resume los objetivos de la enseñanza y aprendizaje lingüístico. Es generada alrededor de las creencias pedagógicas y aprendizaje y por consiguiente también es una declaración de acción que describe las prácticas para lograr y evaluar los objetivos. *Las normas para desarrollar una política lingüística de la escuela, IBO (2008).*

Estándares y prácticas del MYP enfocados en el idioma

Estándar A: Filosofía

7. La escuela pone la importancia en el aprendizaje del idioma, incluyendo la lengua natal, país anfitrión y otros idiomas.

Estándar B: Liderazgo y estructura

5. La escuela desarrolla e implementa las políticas y procedimientos que apoyan el programa.
 - a. La escuela desarrolló e implementa una política lingüística que acuerda con las expectativas del Bachillerato Internacional (IB).

Estándar C1: Planeamiento colaborativo

8. El planeamiento colaborativo y reflexión reconocen que todos los docentes son responsables del desarrollo del idioma de los alumnos.

Estándar C2: Currículo escrito

10. El currículo escrito integra las políticas desarrolladas por la escuela para apoyar el programa.

Estándar C3: Enseñanza y aprendizaje

8. La enseñanza y el aprendizaje demuestran que todos los docentes son responsables del desarrollo del idioma de los alumnos.

Filosofía Lingüística

Reconocemos que el multilingüismo es la clave para empoderar a nuestros alumnos a ser exitosos en una sociedad global. El entendimiento de la identidad cultural es una parte integral de las interacciones sociales positivas y el establecimiento de relaciones de calidad. Todos los docentes de Spring Valley Academy enseñan el idioma y apoyan a nuestros alumnos conforme van estableciendo destrezas fuertes de comunicación en una variedad de formas.

- Todos los docentes sobresalen en inglés básico. 20% del personal es competente en otros idiomas.
- En la escuela en general se celebra la identidad y diversidad cultural por medio de la exploración de varias culturas y de la expectativa de que los

alumnos compartan su cultura con la comunidad escolar. Todos los docentes valoran la diversidad que los alumnos traen a sus salones de clases y en sus currículos integran las oportunidades para que los alumnos compartan su origen cultural y lingüístico.

- En toda la escuela se valoran todos los idiomas.
- El idioma se enseña a un nivel interdisciplinario. Todo docente es responsable de la enseñanza del idioma a través de todas las materias.
- Todos los docentes valoran y promueven las diferencias culturales creando oportunidades integradas en el currículo para que los alumnos compartan sus orígenes culturales y lingüísticos.

A todos los alumnos se les dispone de oportunidades y son retados para aprender, mantener y sobresalir en las destrezas de comunicación a través de una serie continua del idioma (aprender el idioma; aprender mediante el idioma; aprender sobre el idioma) y los dominios lingüísticos (destrezas distintas; destrezas básicas de comunicación interpersonal; lectoescritura y el arte de lenguaje; competencia de lenguaje académico; análisis literario y análisis de textos).

Revisión de la política lingüística

La política lingüística será revisada bianualmente. Las partes interesadas participarán en la revisión anual de la política. Estas partes interesadas incluyen pero no están limitadas a docentes, administradores, coordinadores, participantes del Comité Asesor referente a los alumnos en vías de saber inglés (*English Learners Advisory Committee o ELAC*) y los padres(madres) de familia. Los factores que deben considerarse en cada revisión de la política incluyen los reglamentos del Estado y del Distrito respecto al aprendizaje de inglés y apoyo a las lenguas maternas (especialmente las que no son inglés o español). Colaborativamente hacemos lo posible para incluir a una variedad de expertos en cada panel de revisión.

Perfil del idioma

- A la hora de inscribirse, se requiere que los padres/tutores legales contesten la **Encuesta del idioma que se habla en casa**. Esta encuesta ayuda a la escuela a identificar la lengua materna y otros idiomas que quizás el alumno hable.
- A los alumnos que desde el inicio son identificados como alumnos en vías de saber inglés se les dan evaluaciones por medio del Departamento de Evaluación de Idiomas de *La Mesa-Spring Valley School District* para determinar sus niveles de competencia en inglés.
- Los niveles de competencia en inglés determinan la asignación en las clases que apoyan el desarrollo del idioma inglés.
- Al ser inscritos, a los alumnos se les dan pruebas de nivel para determinar la asignación apropiada en las clases de español.

Aprendizaje del idioma

El idioma de enseñanza en Spring Valley Academy es inglés. Se enseña español en el proceso continuo de aprendizaje para apoyar a los alumnos en su búsqueda del multilingüismo. Los docentes de todas las materias reconocen que el idioma y la comunicación son el centro de toda la enseñanza y aprendizaje. Todos los docentes son

docentes del idioma. La diferenciación e indagación son el centro de toda la enseñanza y aprendizaje. Los docentes regularmente colaboran para abordar las necesidades de aprendizaje de todos los alumnos, y desarrollan estructuras y tareas significativas para apoyar a todos los alumnos en su proceso continuo de los dominios del idioma y aprendizaje.

Todos los docentes tienen buen conocimiento de las estrategias pedagógicas que apoyan a los alumnos en vías de saber inglés. Ellos/Ellas entienden la importancia de incorporar estos apoyos objetivos y del beneficio que estas estrategias tienen para todos los alumnos sin contar sus niveles actuales de competencia del idioma. A continuación está una lista de los posibles apoyos que se utilizan en todos los salones de clases dependiendo el contexto:

- Gráficos para organizar
- Apoyos visuales
- Sistema de compañero
- Activación de previo conocimiento
- Instrucción anticipada
- Tareas de aprendizaje colaborativo
- Apoyos tecnológicos que pueden incluir sistemas de traducción
- Comprobación del entendimiento
- Tiempo y apoyo adicional
- Señales: puertas, cafería, direcciones de seguridad y salidas

Programas de la lengua materna

Los alumnos son alentados a compartir su lengua materna con la comunidad escolar. Las tecnologías que apoyan el continuo desarrollo de los idiomas maternos diferentes al idioma inglés o español se disponen a los alumnos por medio de:

- Matemáticas: visuales, videos, traductor de Google, iPad personal
- Lenguaje y literatura: visuales, videos, traductor de Google, iPad personal, libros de textos en otros idiomas; compañeros
- Individuos y sociedades: visuales, videos, traductor de Google, iPad personal, libros de textos en otros idiomas, compañeros
- Ciencias: visuales, videos, traductor de Google, iPad personal, libros de textos en otros idiomas, compañeros
- Educación Física y Salud (*PHE*)
- Artes visuales y escénicas (*VAPA*): visuales, videos, traductor de Google, iPad personal, libros de textos en otros idiomas, compañeros
- Diseño: visuales, videos, traductor de Google, iPad personal, libros de textos en otros idiomas, compañeros

La comunidad escolar dentro de todos los salones de clases y otros ámbitos apoyan el uso de estas tecnologías.

Políticas de Admisión

Si el cupo en clase nos lo permite, Spring Valley Academy acepta a todos los alumnos, independiente de antecedentes socioeconómicos, étnicos y lingüísticos. Se espera que todos los alumnos aprendan inglés y español. Las excepciones a esto son alumnos cuya lengua materna no es inglés ni español, o los alumnos cuyo Plan de Educación

Individualizada determina que sus necesidades académicas deben ser abordadas y apoyadas antes de ofrecerles enseñanza en español. A estos alumnos se les imparten apoyos y tiempo adicionales para aprender inglés.

Evaluación

A los alumnos que aún no son competentes en inglés se les dan anualmente las Evaluaciones de Competencia en el Idioma Inglés para California (*English Language Proficiency Assessments for California o ELPAC*) para evaluar sus niveles de competencia y crecimiento en inglés. Estas evaluaciones evalúan los niveles de competencia en inglés de los alumnos en las áreas de: comprensión auditiva; expresión oral; lectura y escritura. Se puede obtener más información de las evaluaciones en la Política de Evaluación de Spring Valley Academy.

Conforme a los niveles que los alumnos rindieron en la ELPAC, ellos/ellas son asignados en las clases de apoyo apropiadas del desarrollo del idioma inglés (*English Language Development o ELD*) además de sus clases de educación general. Docentes acreditados con una fuerte formación en la enseñanza y conocimiento de las necesidades de los alumnos en vías de saber inglés enseñan en clases de apoyo de ELD.

A continuación los niveles del dominio de inglés de los alumnos en vías de saber inglés:

Nivel 1: Emergente/Principiante

Nivel 2-3: Leve/Moderadamente Desarrollado

Nivel 4: Bien Desarrollado

Además, cada alumno es evaluado para ser asignado en clases de español. Los pormenores sobre estas evaluaciones se encuentran en la Política de Evaluación de Spring Valley Academy. Según los resultados de la prueba de nivel de español, los alumnos son asignados en una clase apropiada de español. Spring Valley Academy dispone de clases de español correlacionadas a las fases de adquisición del idioma tal y como están resumidas en la Guía de Adquisición del Idioma y Materias (*Language Acquisition Subject Guide*). Los alumnos cuya lengua materna es español pueden ser asignados en una clase de español que sigue la orientación y objetivos tales como están resumidos en la Guía de la Materia de Lenguaje y Literatura (*Language and Literature Subject Guide*) ya que estos alumnos están en diferentes lugares de la sucesión del idioma.

Participación Parental

El apoyo de los padres/madres de familia se exhorta y es celebrado en Spring Valley Academy. Exhortamos a los padres/madres a participar en el Comité Asesor referente a los alumnos en vías de inglés (ELAC) al nivel de la escuela o en el Comité Asesor Distrital (DLAC) al nivel del distrito escolar. El aprendizaje estudiantil y el apoyo son el centro de todas las decisiones que hacen ELAC y DELAC. Las políticas y procedimientos son presentados en estos comités para discutirlos y aportar ideas a fines de mejorar.

Comunicación sobre la Política Lingüística

Nuestra política lingüística está en el sitio web de nuestra escuela pública junto con otras políticas.

Adquisición de idioma (español)

Drafted 10/4/16

Revised 11/21/16

Revised 2/26/17

Revised 4/5/17

Revised 4/21/18

Revised 9/20/18

Revised 10/2/18

Los alumnos de Spring Valley Academy son inscritos en clases de español. El nivel/fase de la clase de español se determina por una prueba de nivel de español que es realizada por los docentes que enseñan el idioma. Si el padre y el alumno indican que no hay previa experiencia con el idioma español, entonces el alumno que será inscrito en Spring Valley Academy será asignado en la clase principiante de español (*Phase I/Beginning Spanish*).

Fuentes

Normas para desarrollar una política lingüística escolar (IBO, 2008)

MYP: De los principios a la práctica (IBO, 2014)

Estándares y prácticas del programa (IBO, 2014)